

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 66

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 71.-, halbj. Fr. 42.-, Ausland Fr. 95.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 71.-, un semestre fr. 42.-, étranger fr. 95.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 66 - 1097

Bern, Samstag, 19. März 1988  
 Berne, samedi, 19 mars 1988

106. Jahrgang  
 106e année

No 66 - 19. 3. 1988

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 358718-358750

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 29. März 1988 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Freiburg. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, 15. März 1988

Konkursamt Bern

#### Kt. Luzern

(1338)

Gemeinschuldner: Schmid Urs, geb. 28. Dezember 1952, von Schübelbach SZ, Sanitärinstallateur, Arsenalstrasse 44, Kriens.

Konkurrenzeröffnung: 14. März 1988 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 8. April 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 16. März 1988

Konkursamt Luzern-Land

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Kt. Zürich

(1307)

Gemeinschuldner: Göhry Rolf, geb. 1947, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Zollikerstrasse 269, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirma «Limbo Shoes, Göhry Rolf, in Zürich 8».

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. April 1988.

8008 Zürich, 15. März 1988

Konkursamt Riesbach-Zürich:  
 W. Vogel, Notar-Stellvertreter

#### Kt. Luzern

(1277)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch hat am 1. März 1988 über die Alessandri AG in Liquidation, Bauunternehmung, Belfiore, 6170 Schüpfheim, den Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6170 Schüpfheim, 14. März 1988

Konkursamt Entlebuch

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Kt. Zürich

(1308)

Gemeinschuldnerin: Maier Judith, geb. 16. Januar 1929, von Zürich, kaufmännische Angestellte, wohnhaft Bühlstrasse 3022, 8606 Nänikon, Inhaberin der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Boutique Butterfly im Einkaufszentrum Volkiland, 8604 Volketswil.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. April 1988.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das gesamte vorhandene Warenlager (Geschenkartikel) sowie die Ladeneinrichtung (Vitrinen, Regale usw.) sofort nach Ablauf der Eingabefrist en bloc oder einzeln freihändig zu verkaufen. Schriftliche Kaufofferten von Gläubigern oder Dritten nimmt das Konkursamt bis zum Ablauf der Eingabefrist gerne entgegen. Wegen Besichtigung und Unterlagen mögen sich die Interessenten beim Konkursamt melden (Tel. 01 940 18 01).

8610 Uster, 15. März 1988

Konkursamt Uster  
 Postfach, 8610 Uster

#### Kt. St. Gallen

(1310)

Gemeinschuldnerin: Invauxaria GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Rapperswil SG, Neue Jonastrasse 32, 8640 Rapperswil.

Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1988 (Wiederaufnahme des am 14. Oktober 1981 eröffneten und am 23. November 1981 mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahrens).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. April 1988.

8722 Kaltbrunn, 15. März 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

#### Kt. St. Gallen

(1311)

Gemeinschuldner: Reinwald Christian, 1964, von Sax/Sennwald, Disponent, Haus Rustica, 9466 Sennwald.

Konkurrenzeröffnung: 1. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 11. April 1988 (Wert 1. Februar 1988).

9475 Sevelen, 15. März 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
 T. Hardegger

#### Kt. Bern

(1309)

Gemeinschuldnerin: All Renova-Bau AG, Hauptstrasse 179, 3286 Muntelier, vormals Holenackerstrasse 65, 3027 Bern.

Datum der Eröffnung: 5. Februar 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 8. April 1988.

- Kt. St. Gallen** (1312)  
Gemeinschuldner: **Hafner-Messmer Theodor Eugen**, geb. 4. Mai 1950, von Andwil und Waldkirch, Schweinehandel, Ahornstrasse 7, 9105 Wald-Schönengrund, Politische Gemeinde St. Peterzell.  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft im Grundbuchkreis St. Peterzell:  
Grundstück Nr. 469, Einfamilienhaus, Ahornstrasse 7, 9105 Wald-Schönengrund.  
Konkurrenzeröffnung: 27. Januar 1988.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 9. März 1988.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Januar 1988) und für Dienstbarkeiten: bis 8. April 1988.  
9240 Uzwil, 15. März 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher
- Kt. Thurgau** (1278)  
Gemeinschuldner: **Monbaron Jean-Louis**, geb. 31. März 1959, von Tramelan BE, Foto-Kino, Neugasse 11, bzw. untere Bisrüstrasse 4, 9220 Bischofszell (Handelsregister-Eintrag: Foto-Monbaron).  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 11. Februar 1988.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet, Nachschusspflicht vorbehalten.  
Eingabefrist: bis 11. April 1988. Die Forderungseingaben sind mit Wert 11. Februar 1988 an das Betreibungsamt Bischofszell zu richten.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven nach ihrem freien Ermessen vorzeitig bestmöglichst zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf oder Versteigerung, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 11. April 1988 dagegen opponiert.  
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 713 547 ausgestellten Grossisten-Erklärungen werden hiermit widerrufen.  
9220 Bischofszell, 14. März 1988 Für das Konkursamt Bischofszell:  
Betreibungsamt Bischofszell
- Kt. Zürich** (1340)  
Über die **ABC-Möbel AG**, mit Sitz in 8404 Winterthur, Hegistrasse 35c (früher 35a) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Winterthur vom 4. März 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 16. März 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 31. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8400 Winterthur, 16. März 1988  
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur:  
G. Wachter, Notar
- Kt. Bern** (1282)  
Gemeinschuldner: **Furienmeier Robert M.**, 1930, von Lausen BL, E.-Schülerstrasse 31, Inhaber der RMF-Marketing, Falkenstrasse 18, 2500 Biel.  
Konkurrenzeröffnung: 28. Januar 1988.  
Datum der Einstellungsverfügung: 9. März 1988.  
Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1988 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
2500 Biel, 19. März 1988 Konkursamt Biel
- Kt. Aargau** (1314)  
Gemeinschuldner: **Bott Marcel**, geb. 1963, Angestellter, von Urnäsch AR, in 5610 Wohlen, Obere Farnbühlstrasse 19.  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 17. Februar 1988 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 8. April 1988.  
5400 Baden, 19. März 1988 Konkursamt Bremgarten,  
5400 Baden
- Ct. de Vaud** (1279)  
Faillite: **Nanchen et Rochat Video-Hifi S.A.**, commerce, entretien et réparation d'appareils de télévision, de radio et de chaînes de haute fidélité, boulevard de Grancy 19, 1006 Lausanne.  
Date du prononcé: 18 février 1988.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 8 avril 1988.  
1001 Lausanne, 10 mars 1988 Office des faillites
- Kt. Aargau** (1313)  
Gemeinschuldner: **Cicia Giuseppe**, geb. 1966, Sanitär-Monteur, italienischer Staatsangehöriger, in 8957 Spreitenbach, Bahnhofstrasse 96.  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 10. Februar 1988.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 8. April 1988.  
5400 Baden, 19. März 1988 Konkursamt Baden
- Einstellung des Konkursverfahrens**  
(SchKG 230)  
**Sospensione della procedura**  
(LEF 230)
- Kt. Zürich** (1339)  
Über **Knobel Andreas**, geb. 1963, von Altendorf SZ, rue Fortifications 79, 1844 Villeneuve, Inhaber der Einzelfirma Knobel Andreas Knobel, mit Sitz in Zürich, Militärstrasse 85a, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 21. Januar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Februar 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8026 Zürich, 15. März 1988 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach 407, 8026 Zürich
- Kt. Aargau** (1315)  
Gemeinschuldner: **Wunderlin Hugo**, geb. 1948, Sanitär-Installateur, von Zeiningen AG, in Brugg, Blumenstrasse 10.  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 2. März 1988 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 8. April 1988 (Wert 2. März 1988).  
5200 Brugg, 15. März 1988 Konkursamt Brugg
- Kt. Zürich** (1317)  
Über **Beer Hansueli**, geb. 12. Oktober 1953, von Trub BE, Metzger, Zürcherstrasse 22, 8102 Oberengstringen (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hansueli Beer, Pferdemetzgerei», Leimbachstrasse 104, 8041 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 11. Februar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 11. März 1988 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8049 Zürich, 15. März 1988 Konkursamt Hönegg-Zürich
- Kt. Aargau** (1355)  
Gemeinschuldner: **Chappuis René**, geb. 1955, Chauffeur, von Vevey und Rivaz, Inhaber der Einzelfirma R. Chappuis, Transportunternehmung, in Obermumpf, Vorstadt 8.  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 10. Februar 1988 (Art. 171 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 8. April 1988 (Wert 10. Februar 1988).  
5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Rheinfelden,  
5200 Brugg
- Kt. Zürich** (1280)  
Über **Eigenmann Werner Urs**, geb. 4. September 1953, von Winterthur, Homburg und Salen-Reutenen TG, Bauführer, wohnhaft in 8352 Rätterschen, Gottelfstrasse 14, Inhaber der bis 23. Dezember 1987 im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ebbag, W. Eigenmann, Elsau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Winterthur vom 12. Januar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. März 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 31. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8353 Elgg, 18. März 1988 Konkursamt Elgg:  
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter
- Kt. Aargau** (1354)  
Gemeinschuldner: **Favre Igor**, geb. 1958, Lagerchef, von Provence VD, in Möhlin, Eschmattstrasse 18.  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 29. Februar 1988 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 8. April 1988 (Wert 29. Februar 1988).  
5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Rheinfelden,  
5200 Brugg
- Kt. Zürich** (1281)  
Über **PETER Matthias**, geb. 1960, von Fischenthal ZH, Monteur, am Pfisterhölzli 36, 8606 Greifensee, hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Uster am 26. Januar 1988 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 9. März 1988 mangels Aktiven eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt der Konkurs als geschlossen.  
8610 Uster, 18. März 1988 Konkursamt Uster:  
R. Mathieu, Notar
- Kt. St. Gallen** (1318)  
Gemeinschuldner: **Birinci Ihan**, türkischer Staatsangehöriger, geb. 26. September 1959, Angestellter, wohnhaft Bahnhofstrasse 12, 9430 St. Margrethen, bis 16. Dezember 1987 Inhaber der Einzelfirma Birinci Isol, Bahnhofstrasse 12, St. Margrethen.  
Konkurrenzeröffnung: 4. Januar 1988.  
Einstellungsverfügung: 14. März 1988.  
Einsprachefrist: bis 30. März 1988.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).  
8750 Glarus, 19. März 1988 Konkursamt des Kantons Glarus
- Kt. Glarus** (1284)  
Mit Verfügung vom 17. Februar 1988 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über **Ligex AG**, Bankstrasse 7, 8750 Glarus, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 9. März 1988 wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt, und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8750 Glarus, 19. März 1988 Konkursamt des Kantons Glarus
- Kt. Aargau** (1316)  
Gemeinschuldnerin: **Brühlhart Susanna E.**, 1947, dipl. Sportmasseuse, von Walterswil SO, in 4665 Oftringen, Oberfeldstrasse 12.  
Datum der Konkurrenzeröffnung: 9. März 1988 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 8. April 1988.  
5036 Oberentfelden, 15. März 1988 Konkursamt des Bezirksamtes Zofingen

**Kt. Aargau** (1359)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg eröffnete mit Urteil vom 28. Januar 1988 die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des **Fricker Hans Jörg**, geb. 1960, von Oberhof, in Herznach wohnhaft gewesen, gestorben am 18. Mai 1987, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 10. März 1988 aufgrund von Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1988 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Laufenburg,  
5200 Brugg

**Kt. Aargau** (1285)

Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 23. Februar 1988 die Nachlassliquidation **Grimm Marianne**, geb. 1962, von Lüscherz BE, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 30. Januar 1988, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 9. März 1988 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. März 1988 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau,  
5036 Oberentfelden

**Ct. Ticino** (1286)

Fall n. 4/1988

Fallite: **Regli Verena**, di Hans, 20 dicembre 1945, divorziata Lanfranco, via Fontana 6, 6830 Chiasso (socio della soc. in nome collettivo CR Colombo & Regli, Morbio Inferiore).

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 8 febbraio 1988 e 9 marzo 1988 della pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.-, a garanzia delle tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 29 marzo 1988, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 14 marzo 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (1342)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Institut für Wirtschaftsberatung und Andragogik Inwia AG**, mit Sitz in Zürich, Bahnhofstrasse 27, 8052 Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich beim Konkursamt Oerlikon-Zürich einzureichen.

8050 Zürich, 14. März 1988 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Kt. Zürich** (1343)

### Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **Haldimann & Partner AG**, mit Sitz in Zürich, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, liegt der infolge einer nachträglichen Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

8050 Zürich, 17. März 1988 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Kt. Zürich** (1287)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Kingtravel**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bassersdorf, Grindelstrasse 11, 8303 Bassersdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Bassersdorf schriftlich einzureichen:

a. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8303 Bassersdorf, 14. März 1988 Konkursamt Bassersdorf

**Kt. Zürich** (1319)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Siegfried Walter**, geb. 5. März 1939, von Tannegg-Fischingen TG, wohnhaft Usterstrasse 106b, 8621 Wetzikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Bahnhofstrasse 184, 8622 Wetzikon 2, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Wetzikon:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8622 Wetzikon, 15. März 1988 Konkursamt Wetzikon:  
H. Grüninger, NotarStellvertreter

**Kt. Luzern** (1345)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Krummenacher Paul**, geb. 7. März 1954, von Escholzmatt, Betriebsökonom, Seefeldstrasse 5, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind dem Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III, Luzern-Stadt, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. März 1988.

6000 Luzern, 16. März 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Luzern** (1344)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Winkler Johannes**, geb. 24. September 1937, deutscher Staatsangehöriger (BRD), Programmierer, Talackerhalde 26, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, in Luzern, und beim Konkursamt des Kantons Glarus, in Glarus, zur Einsicht auf.

Gleichzeitig liegen auch die Konkursinventare mit dem Protokoll über die Eigentumsansprüche auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Land, in Kriens, innert zehn Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet werden. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, in Kriens, als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. März 1988.

6000 Luzern, 16. März 1988 Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (1346)

### Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Vollenweider Daniel**, geb. 8. November 1925, von Zürich, Kaufmann, Imfangring 6, Luzern, liegt der zufolge Anerkennung einer weiteren Forderung 5. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind dem Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Auflage- und Anfechtungsfrist des ergänzten Kollokationsplanes: 21. bis 30. März 1988.

6000 Luzern, 16. März 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Schwyz** (1347)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Herr Fritz Bruno**, ehemals Malergeschäft, Seeburgstrasse 40, 6403 Küssnacht am Rigi, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Küssnacht am Rigi, in 6403 Küssnacht am Rigi, anzuheben.

Wenn keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 14. März 1988

Konkursamt Küssnacht am Rigi

**Kt. Zug** (1320)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **PCS Practical Computer Solutions AG**, Zugerstrasse 76, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. März 1988 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, 15. März 1988

Konkursamt Zug

**Ct. de Fribourg** (1288)

Faillite: **Acantha S.A.**, en liquidation, prise de participations et toutes opérations financières ou immobilières, rue de l'hôpital 15, à Fribourg. Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 14 mars 1988 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

**Ct. de Fribourg** (1321)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 1re classe

Faillite: **Remac S.A.**, entreprise de menuiserie et pose de verres, avenue Général-Guisan 42, à Fribourg.

Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 15 mars 1988

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

**Kt. Solothurn** (1289)

### Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über die **Stutz + Frey AG**, Architekturbüro, vorher Aarburgerstrasse 104, 4618 Boningen; nun: Bättelweg 172, 4618 Boningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. März 1988 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 10. März 1988

Konkursamt Olten-Gösgen  
Amthausquai 23, 4600 Olten  
Tel. 062 24 22 55

**Kt. St. Gallen** (1323)

### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Firma Produits Royaux AG**, 9462 Montlingen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. März 1988.

9000 St. Gallen, 11. März 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Eisenhut

- Kt. Graubünden** (1348)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
 Im Konkurs über die Firma Auto-Elektronik AG, Fräschliweg 2, 7000 Chur, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur, Rathaus, 7000 Chur, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst.  
 7000 Chur, 15. März 1988 Konkursamt Chur
- Kt. Graubünden** (1322)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die Gesellschaft Alexandra Palace Hotel Arosa AG, 7050 Arosa, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Arosa sowie bei der ausserordentlichen Konkursverwalterin zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Auflage- und Anfechtungsfrist an gerechnet, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 31. März 1988.  
 7000 Chur, 18. März 1988 Für das Konkursamt Schanfigg Die a. o. Konkursverwalterin: Schweizerische Treuhändergesellschaft Gartenstrasse 3, 7000 Chur
- Kt. Aargau** (1349)  
 Im summarischen Konkursverfahren des Seglias Mario, geb. 1939, Kaufmann, von Domat/Ems, in Waltenschwil, Zelglstrasse 21, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 31. März 1988 beim Bezirksgericht Muri beziehungsweise Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Muri in Brugg
- Kt. Aargau** (1356)  
 Im summarischen Konkursverfahren des Wicki Bernhard, geb. 1954, Chemiarbeiter, von Winikon LU, in Kaiseraugst, Liebrütsstrasse 42, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 31. März 1988 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.  
 5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg
- Kt. Thurgau** (1324)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über Ferpozzi Graziano, geb. 8. August 1937, von Bürglen TG, Architekt, wohnhaft Badstubenweg 1, 8570 Weinfelden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 21. bis 30. März 1988, beim Betriebsamt Weinfelden, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramts Weinfelden und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, innert der Auflagefrist einzureichen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.  
 8570 Weinfelden, 14. März 1988 Für das Konkursamt Weinfelden: Betriebsamt Weinfelden
- Ct. de Vaud** (1350)  
 Failli: Zwygart-Chassot Pierre, né le 22 juin 1956, originaire de Vullierens VD, vitrier, domicilié rue Montpellier 2, 1530 Payerne.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 29 mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.  
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49 et 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.  
 1530 Payerne, 14 mars 1988 Office des faillites de Payerne: J.-C. Chaigat, substitut
- Ct. de Vaud** (1325)  
 Failli: Jouët Glohr SA. Commerce de jouets techniques ou non, avenue de la Gare 17/19, 1800 Vevey.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 29 mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.  
 1800 Vevey, 15 mars 1988 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé
- Ct. de Vaud** (1326)  
 Failli: Zurbuchen Alain-André, domicilié avenue Pierre-de-Savoie 48, à 1400 Yverdon-les-Bains.  
 L'état de collocation est déposé à l'office le 19 mars 1988.  
 Délai pour intenter action en opposition: 29 mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété art. 49 et 80 OOF).  
 L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.  
 1400 Yverdon-les-Bains, 15 mars 1988 Office des faillites d'Yverdon: J. Pilet, préposé
- Schluss des Konkursverfahrens** (SchKG 268)
- Kt. Zürich** (1290)  
 Das Konkursverfahren über die Selection «R» Produktion & Finanz AG, Eugen Huber-Strasse 97, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zrich vom 10. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 8048 Zürich, 14. März 1988 Konkursamt Altstetten-Zürich
- Kt. Luzern** (1351)  
 Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Achermann Georg, geb. 7. Juni 1944, gestorben am 9. August 1987, von Ennetbürgen, Velomechaniker, wohnhaft gewesen Maihofstrasse 7, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 14. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 6000 Luzern, 16. März 1988 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (1352)  
 Das Konkursverfahren über Pekas Karlo, geb. 24. Mai 1945, jugoslawischer Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Bräunungsstudio Sunshine K. Pekas, Sursee, früher wohnhaft gewesen in Horw, seit 18. Dezember 1987 Thorenbergstrasse 15, 6014 Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 11. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 6000 Luzern, 16. März 1988 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. St. Gallen** (1327)  
 Gemeinschuldner: Alder Konrad, 1961, von Herisau, Magaziner, Pizolstrasse 21, 7310 Bad Ragaz.  
 Verfügung vom 9. März 1988.  
 9475 Sevelen, 15. März 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. St. Gallen** (1328)  
 Gemeinschuldner: Hartinger Karl, österreichischer Staatsangehöriger, Schreiner, Eichbergstrasse 32, 9463 Oberriet.  
 Verfügung vom 9. März 1988.  
 9475 Sevelen, 15. März 1988 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger
- Kt. Aargau** (1331)  
 Das Konkursverfahren über Baba-Sport AG, Betrieb eines Velo- und Mofa-Geschäftes, Handel mit Sportartikeln, Generalvertretungen, in 5430 Wettingen, Landstrasse 133, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 3. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 19. März 1988 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (1294)  
 Das Konkursverfahren über Huber Roger, 1964 von Kaltenbach TG, Chauffeur, Bruggstrasse 162, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 10. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 14. März 1988 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (1291)  
 Das Konkursverfahren über Müller Hugo, geb. 7. Juli 1953, von Unter- und Obersigenthal, Autospengler, 5413 Birnenstorf, nun in 5304 Endingen, Strickhof, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 14. März 1988 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (1293)  
 Das Konkursverfahren über Sekey Attila, 1941, von Wettingen AG, Hochbauzeichner, Märgengasse 48, 5430 Wettingen, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 10. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 14. März 1988 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (1295)  
 Das Konkursverfahren über Sturzenegger Ruth, 1942, von Hagenbuch TG, Hilfsarbeiterin, Poststrasse 80, 8957 Spreitenbach, nun in 9100 Herisau, Tobelackerstrasse 6, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 14. März 1988 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (1292)  
 Das Konkursverfahren über Wächter Thomas, 1962, von Unterbözberg AG, Netzelektriker, Limmatstrasse 104, 5300 Turgi, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 14. März 1988 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (1330)  
 Das Konkursverfahren über Huttenlauch Andreas, geb. 1961, Service-Monteur, von Hittnau ZH, in 8965 Berikon, Unterdorfstrasse 38, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 25. Februar 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 19. März 1988 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
- Kt. Aargau** (1329)  
 Das Konkursverfahren über Stauffer Rolf, geb. 1930, Schreiner, von Eggwil BE, in 5610 Wohlen, Wühlstrasse 12, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 3. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 19. März 1988 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
- Kt. Aargau** (1332)  
 Das Konkursverfahren über Stocker Josef, geb. 1958, Maschinist, von Abtwil AG, in 5610 Wohlen, Brünsmattstrasse 7, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 25. Februar 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5400 Baden, 19. März 1988 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
- Kt. Aargau** (1358)  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 9. März 1988 das summarische Konkursverfahren über Aeberhard Urs, geb. 1960, Eisenleger, in Möhlin, Kraftwerkstrasse 42 wohnhaft gewesen, nun in Pratteln, Oberfeldstrasse 42, als geschlossen erklärt.  
 5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg
- Kt. Aargau** (1357)  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 10. März 1988 das summarische Konkursverfahren über Sterki Marco, geb. 1961, Baumaschinenmechaniker, von Günsberg SO, in Mettau, Bergstrasse 22, als geschlossen erklärt.  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 10. März 1988 das summarische Konkursverfahren über Grünicher Marcel, geb. 1956, Hilfsarbeiter, von Gansingen, in Etzgen, Dorfstrasse 35, als geschlossen erklärt.  
 5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

**Kt. Aargau** (1333)  
 Das Bezirksgericht Lenzburg hat mit Beschluss vom 10. März 1988 die folgenden Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
 1. **Firma Bewag Holzbau AG**, 5706 Boniswil.  
 2. **Jaquet-Hug Esther**, geb. 1954, Bankangestellte, von Landeron NE, früher in Seengen, nunmehr in 5704 Egliswil.  
 3. Verlassenschaft des **Schärer Kurt**, geb. 1942, von Möriken-Wildeg, in Niederlenz wohnhaft gewesen, gest. 11. Dezember 1985.  
 4. **Scheller Robert**, geb. 1957, SBB-Angestellter, von Interlaken BE, früher in Fahrwangen, nunmehr in 5737 Menziken.  
 5. **Schlatter Ferdinand**, geb. 1951, Chauffeur, von Gontenschwil, in 5502 Hunzenschwil.  
 6. **Tellenbach Roger**, geb. 1960, Telku-Montagen, von Oberthal BE, in 5102 Ruppertswil.  
 5600 Lenzburg, 14. März 1988 Konkursamt Lenzburg

**Ct. de Vaud** (1302)  
 Par décision du 8 mars 1988, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Quinberg S.A.**, études, enquêtes, recherches, conseils et assistance en vue de la réalisation de projets dans le domaine économique et social, plus particulièrement des populations des pays en voie de développement, rue de Bourg 11, à Lausanne, et ordonné la réintégration de la prénommée dans la libre disposition de ses biens.  
 1001 Lausanne, 14 mars 1988 Office des faillites:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.  
 Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Konkurssteigerungen**  
 (SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (LP 257-259)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
 (LEF 257-259)

**Kt. Aargau** (1297)  
 Das ordentliche Konkursverfahren des **Dr. Knoblauch Emil**, 1911, von und in Oberentfelden, gestorben 1984, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

**Kt. Aargau** (1300)  
 Das Konkursverfahren über **Liechi Beatrice**, geb. 1953, von Landiswil BE, Weidhölzliweg 1, 5024 Küttigen, Inhaberin Bambus Wohnstyling, Graben 42, nun wohnhaft Rütmatstrasse 14, 5004 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Kt. Aargau** (1299)  
 Das Konkursverfahren über **Liechi Erhard**, geb. 1951, von Landiswil BE, Grafiker, Weidhölzliweg 1, 5024 Küttigen, nun wohnhaft Rütmatstrasse 14, 5004 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Kt. Aargau** (1298)  
 Das Konkursverfahren über den **Schlittschuhclub Aarau**, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau, vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

**Kt. Aargau** (1301)  
 Das Konkursverfahren über **Soland Rudolf**, geb. 1944, von Reinach AG, Elektroinstallateur, Hauptstrasse 37, 5732 Zetzwil, nun wohnhaft Schönenwerderstrasse 34, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 10. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

**Kt. Aargau** (1296)  
 Das ordentliche Konkursverfahren des **ULRICH Niklaus Hans**, 1941, von Müntschemier BE, Lebensmittelhandel, in Oberentfelden (nun Schönenwerd, Stauwehrstrasse), ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 9. März 1988 als geschlossen erklärt worden.  
 5036 Oberentfelden, 19. März 1988 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

**Kt. Bern** (1303)  
 Schuldnerin: **Hotel Rustica AG**, Frutigen.  
 Im Konkursverfahren gegen die Genannte wird am Montag, 25. April 1988, 15.15 Uhr, im Restaurant Leist, Frutigen, öffentlich versteigert:  
 Frutigen-Grundbuchblatt Nr. 1994:  
 22,92 a Gebäudeplatz, Umschwung auf dem Niederfeld; Hotel mit Restaurant und Dancing Nr. 168A  
 Amtlicher Wert (1983): Fr. 1 824 700.-  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 298 000.- (inkl. Zugehör).  
 Zugehör:  
 Hotel- und Wirtschaftsmobiliar laut Inventar vom 13. September 1978/24. August 1987 im Schätzungswert von Fr. 643 032.80 (1978).  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-  
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.  
 An der Steigerung sind vom Ersteigerer vor dem Zuschlag in bar Fr. 110 000.- zu bezahlen.  
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. bis 14. April 1988 bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht auf.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 3714 Frutigen, 2. März 1988 Konkursamt Frutigen  
 Der Konkursbeamte: Ehrbar

**Ct. Ticino** (1304)  
 Rog. fall. n. 8/1987  
**Avviso d'incanto unico**  
 Fallito: **Straub Bruno**, Kleestrasse 5, Reinach.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Gordola, zona RFD.  

Ubicazione	Denominazione	Mappa n	Misura m <sup>2</sup>
via Sasso Misocco	casa, piscina, giardino	2867	439
	compresola comproprietà coattiva di 1/2 sulla part. 2866		

 Valore complessivo di stima peritale: fr. 560 000.-  
 Si osserva che la casa è nuova e non risulta ancora censita nel RF.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 30 marzo 1988.  
 Data e luogo dell'incanto: 14 aprile 1988, alle ore 15, nella sala comunale di Gordola.  
 6601 Lugano, 14 marzo 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

**Ct. du Jura** (1334)  
**Ventes publiques**  
 Les marchandises et objets mobiliers dépendant de la faillite de **Nussbaum Maryse**, commerce de parfumerie «Pro Beauté Parfums», à Porrentruy, seront offerts en vente aux enchères publiques comme suit:  
 - vendredi 25 mars 1988, à 10 h., à Porrentruy, dans les locaux de l'office des faillites situés à l'avenue Auguste-Cuenin 15:  
 lot de parfums, eaux de toilette, crèmes, etc.  
 Valeur totale: fr. 139 000.-  
 Mise à prix: fr. 25 000.-  
 Vente en bloc. Paiement comptant.  
 - mardi 29 mars 1988, à 10 h., à Porrentruy, dans le magasin situé au faubourg de France no 24:  
 1 caisse enregistreuse NRC neuve; 1 étiqueteuse Meto 1026; installation de spots et tubes néon; 1 armoire; 1 étagère; rideaux, tapis tendus; etc.  
 2900 Porrentruy, 14 mars 1988 Office des faillites  
 Le préposé: René Domont

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**  
 (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. Aargau** (1360)  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Beschluss vom 10. März 1988 den am 19. Februar 1987 über **Casalini Orlando**, geb. 1940, Schreiner, italienischer Staatsangehöriger, in Frick, Dörmattstrasse 31 wohnhaft gewesen, nun in Kleindöttingen, Hüttenacherweg 7, eröffneten Konkurs aufgrund von Art. 195 SchKG widerrufen und den Gemeinschuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.  
 5200 Brugg, 16. März 1988 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

**Kt. Graubünden** (1335)  
**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldnerin: **Inventina AG**, Prättigauerstrasse, 7302 Landquart.  
 Steigerungstag: Freitag, 10. Juni 1988, um 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Hotel Falknis, 7302 Landquart.  
 Ende der Eingabefrist: 21. April 1988.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betriebsamtes Fünf Dörfer, in Zizers, vom 2. Mai 1988 bis 12. Mai 1988.  
 Grundstück: Baurechtsblatt 1153, selbständiges und dauerndes Baurecht für eine Werkhalle, auf die Dauer von 46 Jahren, zu Lasten von Parzelle 419, Baurechtsfläche: 2015 m<sup>2</sup>, Werkhalle mit Büro Assek.-Nr. 814.  
 Hauptbuchblatt und Parzelle 419, Plan 21, 11 990 m<sup>2</sup> Boden «Waldau».  
 Grundeigentümerin: Politische Gemeinde Igis.  
 Betriebsamtliche Schätzung mit Zugehör: Fr. 1 200 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1., 3. und 4. Rang.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 40 000.- in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
 7205 Zizers, 15. März 1988 Betriebsamt Fünf Dörfer:  
 G. Clavatscher

**Kt. Aargau** (1181)  
 Schuldnerin: Frau **Wegmann-Müller Margrit**, und als solid. Mitschuldner: Erben des Herrn **Wegmann Willi**, 8436 Rekingen.  
 Dritteigentümerin: Frau **Dementrina Cruz**, Hofmatt 12b, 5452 Oberrohrdorf.  
 Grundstück: IR Mellikon Nr. 1249, Kat. Plan 4, Parzelle 371 5, 23 a Gebäudeplatz, Garten, Dorf, Einfamilienhaus Nr. 140.  
 Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.  
 Steigerungstag und -ort: Samstag, den 14. Mai 1988, 14.30 Uhr, im Restaurant Jägerhof, Mellikon.  
 Eingabefrist: bis 23. April 1988.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses während 10 Tagen vom 14. Tage der Steigerung an.  
 8439 Siglistorf, 12. März 1988 Betriebsamt Mellikon,  
 8439 Siglistorf

**Kt. Thurgau** (1305)  
**Einzig betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner: **Carlen Kurt**, Landgasthof Löwen, in 8558 Raperswilen.  
 Dritteigentümerin: Firma **Landgasthof Löwen AG**, in 8558 Raperswilen.  
 Liegenschaft:  
 Im prov. Grundbuch Raperswilen: Parzelle Nr. = E. Blatt 610, = 21 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus, Restaurant zum «Löwen», Bar, Saal Nr. 49, Wohnhaus und Garage Nr. 50, im Dorf, Raperswilen, und Zugehör.  
 Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 225 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung eines Grundpfandgläubigers mit gesetzlichem Pfandrecht (den vertraglichen Pfandrecht im Range vorgehend).  
 Steigerungstag: Freitag, 6. Mai 1988, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Hirschen, Seestrasse, Berlingen.  
 Eingabefrist: bis 13. April 1988.  
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten. Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betriebsamtes Berlingen vom 15. April bis 25. April 1988.  
 Es wird ausdrücklich auf das BG über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 Die Besichtigung findet am Mittwoch, den 4. Mai 1988, 11 Uhr statt.  
 8267 Berlingen, 14. März 1988 Betriebsamt Berlingen

## Nachlassverträge - Concordats Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

#### Kt. Basel-Landschaft

(1336)

Schuldnerin: **Fiha Fisch und Handels AG**, Ribigasse 3, 4434 Hölstein.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft: 8. März 1988.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis 8. Juli 1988.

Sachwalter: **Meinrad Zumwald**, Bezirksschreiber, Hauptstrasse 21, 4437 Waldenburg.

Eingabefrist: 8. April 1988.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 8. März 1988, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis 8. April 1988 beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Die Gläubigerversammlung findet am 8. Juni 1988, um 14 Uhr, im Restaurant Linde, Hauptstrasse 36, 4434 Hölstein, statt.

Die Akten liegen ab 25. Mai 1988 während 10 Tagen im Büro des Sachwalters, Hauptstrasse 21, 4437 Waldenburg, zur Einsicht auf.

4437 Waldenburg, 19. März 1988

Der Sachwalter:  
**Meinrad Zumwald**

### Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

#### Ct. Ticino

(1353)

##### I. Deposito di graduatoria

Concordato **Engely Federico**, precedentemente a Lugano, ora in Cademario.

Si rende noto che a datare dal 22 marzo 1988 è depositata presso il liquidatore **Avv. Emanuela Agustoni**, via Zurigo 5, 6900 Lugano, (tel. 091 23 86 83), dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nella liquidazione concordataria del debitore indicata a margine.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

##### II. Deposito di stato provvisorio di riparto

(Art. 316n LEF)

Concordato **Engely Federico**, precedentemente a Lugano, ora in Cademario.

Si rende pure noto che sempre a datare dal 22 marzo 1988 e per il periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore, a disposizione dei creditori, lo stato di riparto provvisorio relativo al pagamento dei debiti assistiti da pegno, nonché dei debiti in 5a classe. Entro il termine di deposito, lo stato di riparto può essere impugnato mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione esso sarà considerato come riconosciuto e si procederà al pagamento dei debiti suddetti.

6900 Lugano, 19 marzo 1988

La liquidatrice:  
**Avv. Emanuela Agustoni**

## Verschiedenes - Divers - Varia

#### Kt. Aargau

(1337)

##### Löschung von 2 Inhaberschuldbriefen

Aufgrund der öffentlichen Steigerung von GB Sulz Nr. 89 Plan 5, Parzelle 89 des **Jacobi Walter**, 1945 von Klingnau, wohnhaft in 4338 Rheinsulz, werden folgende Titel gelöscht:

Inhaberschuldbrief im 7. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht vom 8. Oktober 1984, nominell Fr. 100 000.-, Maximalzinsfuß 9%.

Inhaberschuldbrief im 8. Rang, mit schiebendem Nachrückungsrecht vom 8. Oktober 1984, nominell Fr. 40 000.-, Maximalzinsfuß 9%.

Dem unbekanntem Inhaber dieser Titel wird hiemit zur Kenntnis gegeben, dass die Veräusserung oder Verpfändung dieser vollständig zu Verlust gekommenen Pfandtitel einen Betrug darstellt und strafbar ist.

4339 Sulz, 15. März 1988

Betreibungsamt Sulz

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

#### Zürich - Zurich - Zurigo

4. März 1988

**Stiftung Zürcher Journalistenpreis**, in Zürich 7, Kurhausstrasse 28, c/o Kopp & Partner, Rechtsanwälte (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 2. 9. 1987. Zweck: Hebung der journalistischen Qualität; Förderung des beruflichen Nachwuchses; periodische Verleihung des Zürcher Journalistenpreises zu Auszeichnung von im Einzugsgebiet des Zürcher Pressevereins (Kantone Zürich und Schaffhausen) tätigen Journalisten, die durch ihr Schaffen einen besonderen Beitrag in den erwähnten Richtungen geleistet haben und Anregung Dritter zur Unterstützung dieser Zielsetzungen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern, Niederösterreich und Zumikon, in Zumikon, Präsident, sowie Gisela Blau, von Lengnau AG, in Zürich, und Alice Lutz, von Zürich und Thal, in Nürensdorf, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

8. März 1988

**Fondation de prévoyance du personnel de Citibank, N.A., en Suisse**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1987, S. 1728). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 13. 10. 1987 geändert. Neuer Name: **Pensionskasse der Citibank, N.A., Zürich**. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge in Ergänzung zur obligatorischen Vorsorge gemäss BVG für die angeschlossenen Arbeitnehmer sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität oder unverschuldeter Notlage. Der Stiftung sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Citibank, N.A., Zürich», von Tochtergesellschaften der Stifterfirma und von weiteren Gesellschaften der Citicorp, welche mit der Stifterfirma finanziell und/oder wirtschaftlich verbunden sind, angeschlossen. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 7 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von Hans Baumgartner und Rolf Läderach sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Michel Luisoni, von Stabio, in Choulex, und Walter Meier, von Luzern, in Wädenswil, Mitglieder des Stiftungsrates.

8. März 1988

**Stiftung Comenius-Preis für Pädagogik der internationalen Scheidegger-Institute**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Unterschriften von Dr. Wilhelm Scheidegger, Prof. Dr. Ernst Müller und von Dr. Lothar Berndt erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Prof. Dr. Cuno Pümpin, von Gelterkinden, in Jona, Präsident des Stiftungsrates; Prof. Dr. Christoph Metzger, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Manfred Lehning, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), Mitglied des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass Prof. Dr. Cuno Pümpin, Präsident des Stiftungsrates, Prof. Dr. Christoph Metzger, Vizepräsident des Stiftungsrates, je mit Ernst Heinen oder Manfred Lehning, Mitglieder des Stiftungsrates, Kollektivunterschrift führt.

8. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung der L. Kissling & Co AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2977). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 19. 2. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «L. Kissling & Co AG, Maschinenfabrik», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterbliebenen in unverschuldeten Notlagen wie bei Krankheit, Invalidität, Unfall und Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

8. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung Gebr. Rehm AG, Bubikon**, in Bubikon (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2697). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 12. 2. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der «Gebrüder Rehm AG», in Bubikon, und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern.

8. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Krämer Metallwarenfabrik AG**, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2413). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 12. 1987 geändert. Neuer Name: **Vorsorgeeinrichtung der Firma Krämer Metallwarenfabrik AG**. Neuer Sitz: **Bassersdorf**. Adresse: Grindelstrasse 23, c/o Krämer Metallwarenfabrik AG. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Krämer Metallwarenfabrik AG», in Bassersdorf, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 Mitgliedern.

8. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung der Berkel AG, Dietikon**, in Dietikon (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4459). Die Unterschrift von Dr. Hans Hugo Thooft ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jan Sonneveld, niederländischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, Präsident des Stiftungsrates.

8. März 1988

**Fürsorgeeinrichtung der Baugenossenschaft Zurlinden**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1986, S. 1714). Neue Adresse: Wylderweg 27, in Zürich 9, c/o Baugenossenschaft Zurlinden.

8. März 1988

**Alte Säge und Mühle Thalwil**, in Thalwil (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 294). Die Unterschriften von Robert Henauer, Dr. Hans Rudolf Schmid und Walter Kost sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Wenger, von und in Thalwil, Vizepräsident und Kassier des Stiftungsrates. Neue Adresse: Dorfstrasse 92, c/o Hans Jäger.

8. März 1988

**Seleger Moor Stiftung**, in Adliswil (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3385). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 2. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

9. März 1988

**Dawat-e-Hadiyah**, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 109, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft, kirchliche Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 11. 1986. Zweck: Förderung, Pflege und Vermehrung der geistigen, religiösen, moralischen, ethischen und erzieherischen Bedürfnisse und Interessen der Dawoodi Bohra Muslim Glaubensgemeinschaft und deren soziales, physisches, medizinisches und wirtschaftliches Wohlergehen, einzeln und gemeinsam, unter der Führung des Al-Dai-el-Mutlaq und seiner von ihm rechtmässig bestimmten Nachfolger. Organ der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus dem Oberhaupt der Dawoodi Bohra Muslim Glaubensgemeinschaft, genannt Al-Dai-el-Mutlaq, Präsident des Stiftungsrates, sowie den von ihm ernannten Bevollmächtigten. Für die Stiftung zeichnen: Qaidjoher Ezzudin, indischer Staatsangehöriger, in Bombay (Indien), Vizepräsident des Stiftungsrates; Idris Badruddin, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Stiftungsrates; Qusai Burhanuddin Elias Vajihuddin, indischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Idris Zainuddin, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Stiftungsrates, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Marco Duss, von Entlebuch und Zürich, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

9. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Dr. Rudolf Streuli AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1985, S. 4035). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 18. 1. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Dr. Rudolf Streuli AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod sowie Notlagen, wie Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich eng verbundenen Firmen kann der Stiftung angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

9. März 1988

**Bhum Stiftung**, in Zürich 4, Unterstützung von Institutionen, welche karitative, kulturelle, wissenschaftliche und ausbildende Zwecke im In- und Ausland erfüllen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 221). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eric Teitler, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

9. März 1988

**Fürsorgefonds der Firmen Kern & Schaufelberger und Elektro GmbH Winterthur**, in Winterthur I (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3035). Die Unterschriften von Werner Kern und Max Schaufelberger sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Georg Kern, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, und Elsbeth Kern, von Winterthur und Basel, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

9. März 1988

**Pensionskasse der Firmen Kern & Schaufelberger und Elektro GmbH Winterthur**, in Winterthur I (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 762). Unterschriften von Werner Kern, Max Schaufelberger, Fredy Neff und Wilhelm Müller erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Georg Kern, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Regula Kern, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

9. März 1988

**Pro Medico Stiftung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1985, S. 4781). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Michel, von Grusch, in Baden.

10. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Wyss Brenn- + Treibstoff AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1274). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 19. 2. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Wyss Brenn- + Treibstoff AG**. Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Wyss Brenn- + Treibstoff AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

10. März 1988

**Personalfürsorgeeinrichtung der Firma Georg Nievergelt AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1987, S. 4833). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 2. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Georg Nievergelt AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Sie kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

10. März 1988

**Stiftung Seminar Academia Gymnastica**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1605). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich vom 24. 2. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Kaspar Schulthess, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

10. März 1988

**Stiftung Annaburg des Uetliberg-Vereins**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1983, S. 922). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kaspar Luchsinger, von Engi und Zürich, in Herrliberg, und Kurt Fehr, von und in Zürich.

10. März 1988

**Personalfonds für die Beamten und Angestellten des Schweizerischen Israelitischen Gemeindebundes (SIG) und des Verbandes Schweizerischer Jüdischer Fürsorgen (VSJF)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1982, S. 2721). Die Unterschrift von Robert Rein ist erlo-

schen. Neu führt Kollektivunterschrift: Armand Dreyfus, von Morges und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung geschieht ausschliesslich in der Weise, dass Armand Dreyfus oder David Alkgönl mit Georg Katzenfuss oder Dr. Willy Guggenheim zeichnen.

10. März 1988  
**Personalfürsorgegestiftung der Firma Hch. Reimann AG, Werkzeugmaschinen, Küssnacht ZH**, in Küssnacht (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 338). Die Unterschrift von Jakob Zürcher ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Pavoni, von Bulach, in Winkel bei Bulach, Mitglied des Stiftungsrates.

11. März 1988  
**Jauch & Hübener Vorsorgefonds**, in Meilen, General-Wille-Strasse 201, Feldmeilen, c/o «Jauch & Hübener, in Hamburg, Filiale Meilen», Stiftung (Neueintragung). Daten der Stiftungsurkunde: 8. 9. und 24. 11. 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Jauch & Hübener, in Hamburg, Filiale Meilen» sowie der ihr finanziell oder wirtschaftlich eng verbundenen Unternehmen, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitungen, im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz) und Invalidität; ferner können den Arbeitnehmern bei unverschuldeter Notlage Unterstützungen gewährt werden; kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Wohlfahrtsrichtungen der Firma machen und insbesondere anstelle der Firma die Arbeitgeberbeiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Hans Mühlinghaus, von Kilchberg ZH, in Männedorf, Präsident; Alfred Widmer, von Zollikon, in Stäfa, Beisitzer, und Serge Jacoud, von Sugnens, in Zürich, Beisitzer, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

11. März 1988  
**Personalfürsorgegestiftung der Firmen Ingenieurbüro Dietschweiler AG und Ingenieurbüro Peter Frey AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1980, S. 3753). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 19. 2. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Ingenieurbüro Dietschweiler AG», in Zürich und «Ingenieurbüro Peter Frey AG», in Zollikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit den Stifterfirmen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, welche zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht aus 4 oder mehr Mitgliedern.

11. März 1988  
**Keller- und Wangerstiftung Uster**, in Uster (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3353). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Glaus, von und in Benken SG, und Erika Weilenmann, von Uster, in Fehraltorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. März 1988  
**Personalfürsorgegestiftung der Firma Gebr. Tobler AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 817). Die Unterschrift von Angelo Pozzi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Camillo Piezzi, von Gumaglio und Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

11. März 1988  
**Wohlfahrtsstiftung des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1977, S. 1498). Die Unterschriften von Dr. Rolf Keller, Dr. André de Meuron und Nicolas Henggeler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang Marti, von Schangnau, in Muri bei Bern, Präsident des Stiftungsrates, und Rudolf Hauser, von Niederweningen, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates. Dr. Martin Erb führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates.

11. März 1988  
**Pensionskasse des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1977, S. 1399). Die Unterschriften von Dr. André de Meuron und Nicolas Henggeler sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Hauser, von Niederweningen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

7. März 1988  
**Personalfürsorgegestiftung der Firma Zyliss Haushaltwaren AG**, in Lys (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1988, S. 476). Das Domizil lautet nicht Hauptstrasse 31, sondern Schachenweg 24.

### Büro Aarwangen

29. Februar 1988  
**Personalfürsorgegestiftung der Rudolf Geiser AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2697). Fritz Naef ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Kurt Weber, von Eschenz, in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Februar 1988  
**Personalfürsorgefonds Rudolf Geiser AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1897). Roland Geiser und Fritz Naef sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Thomas Geiser; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Kurt Weber, von Eschenz, in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Februar 1988  
**Personalfürsorgegestiftung der Firma Fritz Kuert AG, vormals Häusler & Cie. AG, Langenthal**, in Langenthal (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 543). Rösi Kuert-Megert, Präsidentin, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Matthias Kuert-Häfel, von und in Langenthal, als Präsident. Er zeichnet mit Einzelunterschrift.

9. März 1988  
**Fürsorgegestiftung der Farner & Co. AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1986, S. 3024). Hans Ulrich Engler, Adolf Farner und Andreas Müller sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Peter Gerber, von Schangnau, in Hünibach, als Präsident;

und Hans W. Koenig, von Bern und Bottenwil, in Thun, als Vizepräsident des Stiftungsrates; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. März 1988

**Zusatzstiftung der Firma Farner & Co. AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1986, S. 3024). Hans Ulrich Engler und Adolf Farner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Peter Gerber, von Schangnau, in Hünibach, als Präsident, und Hans W. Koenig, von Bern und Bottenwil, in Thun, als Vizepräsident des Stiftungsrates; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

### Büro Bern

8. März 1988

**Contact-Bern**, in Bern (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2600). Neues Domizil: Monbijoustrasse 70.

11. März 1988

**Personalfürsorgegestiftung Peter Krüger**, in Bern (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1987, S. 2085). Die Unterschrift von Martin Wachter ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Messey, von und in Murten.

11. März 1988

**Stiftung schweizerischer Privatschulen**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. August 1987 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Stipendien und Stundendarlehen an Schülerinnen und Schüler von Ausbildungsstätten, die einer der Organisationen der Arbeitsgemeinschaft schweizerischer Privatschulen angehören. Die Organe der Stiftung sind der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Jean-Pierre Bonny, von Brémgarten bei Bern und Chevroux, in Brémgarten bei Bern, Präsident; Monika Weber, von Zürich und Egg, in Zürich; Heinz Allenspach, von Fällanden und Kreuzlingen, in Fällanden; Vital Darbellay, von Liddes, in Martigny, und Franz Michel, von Mägenwil, in Wettingen. Domizil: Bahnhofplatz 3, bei M. Kamber & Partner.

### Büro Biel

16. Februar 1988

**Atelier Robert Biel-Bienne**, in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. November 1986 und Nachverurkundung vom 22. Dezember 1987 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung und Erhaltung von Arbeits- und Wohnräumen für Kulturschaffende sowie von Räumen für kulturelle Veranstaltungen und Ausstellungen. Sie erfüllt diesen Zweck insbesondere durch die Restaurierung und den späteren Betrieb des Atelierhauses Nr. 11 am Paul-Robert-Weg in Biel. Der Stiftungsrat besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Lili Carrel-Leuenberger, von Lamboing, in Biel BE, Präsidentin; Franziska Burgermeister-Insener, von Engwang, in Biel BE, Vizepräsidentin, und Andreas Schärer, von Obersteckholz, in Biel BE, Sekretär, welche kollektiv zu zweien zeichnen. Domizil der Stiftung: Paul-Robert-Weg 11.

7. März 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Jakob AG Biel, Elektrotechnische Anlagen**, in Biel (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 838). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1987 und Genehmigung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 3. Februar 1988 wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgegestiftung der JAG, Jakob AG Biel, Elektrotechnische Anlagen**.

7. März 1988

**Kaderstiftung der Jakob AG Biel, Elektrotechnische Anlagen**, in Biel (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 838). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1987 und Genehmigung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 3. Februar 1988 wurde der Name der Stiftung geändert in **Kaderstiftung der JAG, Jakob AG Biel, Elektrotechnische Anlagen**.

### Büro Interlaken

10. März 1988

**Fürsorgegestiftung Rugenbräu AG**, in Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1983, S. 2221). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 5. Februar 1988 wurde die bisherige Stiftungsurkunde aufgehoben und durch die total revidierte Stiftungsurkunde vom 28. November 1986 ersetzt. Neuumschreibung des Zwecks: Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer und im Falle des Todes eines in der Stifterfirma tätigen Arbeitnehmers an dessen überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt der Arbeitnehmer im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist.

### Bureau de Moutier

9 mars 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Charles Bergonzo S.A.**, à Moutier (FOSC du 22. 11. 1980, no 275, p. 3834). La fondation a été dissoute le 29 janvier 1988 par décision de l'OPPF; elle est radiée d'office du registre du commerce de ce siège.

9 mars 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Fabrique de décolletages Alfred Kohler S.A., Moutier** (FOSC du 24. 11. 1979, no 276, p. 3714). L'acte de fondation du 11 juin 1957 est modifié dès le 8 février 1988 sur les points suivants: conseil de fondation de 2 à 4 membres représentant, à parts égales, les salariés et l'employeur.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. März 1988

**Personalfürsorgegestiftung für das Bezirksspital Oberdiessbach**, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 919). Ulrich Kilchenmann, dessen Unterschrift erloschen ist, ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten. Als neuer Präsident wurde Heinrich Städeli, von Bassersdorf, in Oberdiessbach, in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. März 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Firma Bieri Pumpenbau AG**, in Münsingen (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4546). Gemäss Verfügung vom 28. 1. 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma (und mit ihr wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmen) durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von

Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität von ihm selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekomen ist usw. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungennehmerin und Begünstigte ist. Organ der Stiftung ist ein paritätisch zusammengesetzter Stiftungsrat. Er besteht aus 4 Mitgliedern (bisher 3 Mitglieder), die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitgeber gewählt werden. Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

### Büro Thun

8. März 1988

**Gutknecht-Stiftung**, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. November 1987 eine Stiftung. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines Altersheimes mit Pflegemöglichkeiten auf dem Grundstück Thun-Strättigen-Grundbuchblatt Nr. 680. Die Stiftung nimmt ohne konfessionelle Beschränkung Personen, vorzugsweise aus der Gemeinde Thun, in ihrem Heim auf. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 5 bis 9 Personen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Annina Berger, von und in Thun, Präsidentin; Gertrud Bähler, von Wattenwil, in Thun, Vizepräsidentin, und Bernhard Gerber, von Langnau im Emmental, in Thun, Kassier. Stiftungsdomizil: Marktgasse 18, 3601 Thun, c/o Bernhard Gerber.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

8. März 1988

**Stiftung Personalfürsorgefonds Dr. E. & St. Arnold, Nachf. von Dr. Otto Hug, The English Pharmacy**, in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1981, S. 2630). Neue Adresse: Alpenstrasse 6, bei der Stifterfirma, 6004 Luzern.

8. März 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Biene AG Winikon**, in Winikon (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1971, S. 2125). Josef Fries-Arnold, Mitglied, wohnt nun in Winikon.

8. März 1988

**Cura-Stiftung**, in Luzern (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4546). Die Adresse lautet nun: Obergrundstrasse 88, bei lic. iur. Peter Niggli, 6005 Luzern.

9. März 1988

**Pensionskasse des Gipsermeisterverbandes Zentralschweiz**, in Sursee (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1403). Neue Adresse: Rathausplatz 6, 6210 Sursee.

10. März 1988

**Personalfürsorgegestiftung der Firma Kamm-Röntgen AG, Kriens**, in Kriens (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1976, S. 1829). Die Adresse lautet nun: Sternmattweg 1, bei Thomson-CGR (Suisse SA), 6010 Kriens.

## Obwalden - Obwald - Untervald Sopraselva

10. März 1988

**Wohlfahrtsstiftung der Firma Rammelmeyer AG**, in Sarnen, Personalfürsorgegestiftung (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1985, S. 3439). Peter Renggli, bisher Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva

11. März 1988

**Wohlfahrtsstiftung R. Niederberger Söhne AG Dallenwil**, in Dallenwil (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1985, S. 3523). Die Prokura von Josef Schegg ist erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

10. März 1988

**Fürsorgegestiftung der Firma Tschudi & Co. Buchdruckerei und Verlag der Glarner Nachrichten AG Glarus**, in Glarus (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1985, S. 520). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Februar 1988 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 8. März 1988 ihre Genehmigung erteilt. Die Stiftung lautet nun: **Fürsorgegestiftung der Firma Tschudi, Druck und Verlag AG, Glarus**. Robert Noser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Willy Andersen, dänischer Staatsangehöriger, in Mitlödi; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

7. März 1988

**Emita-Stiftung**, in Zug, Bundesplatz 1, c/o Schweizerischer Bankverein, 6300 Zug (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 1. Februar 1988. Zweck: Schulung von Personen, die sich im Bereiche der Kosmetik auszubilden oder weiterzubilden wünschen, Förderung von Forschungen auf dem Gebiete der Kosmetik, Förderung von Schulungskursen, Seminaren und Publikationen auf dem Gebiete der Kosmetik sowie Gewährung von Beiträgen an Publikationen, welche der künstlerischen, wissenschaftlichen oder medizinischen Förderung der Kosmetik dienlich sind. Stiftungsrat: 2 bis 7 Mitglieder. Einzelunterschrift

führen: Lic. oec. Melchior Galliker, von und in Luzern, Präsident des Stiftungsrates, und Rudolf Wermelinger, von und in Nebikon, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates.

7. März 1988  
**Wohlfahrtsfonds der Korporation Zug**, in Zug (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1986, S. 3290). Die Unterschriften von Hans Rudolf Uttinger, Präsident des Stiftungsrates, Walter Weber, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Viktor Luthiger, Geschäftsführer, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien fügen neu: Erika Müller-Häusler, von und in Zug, Präsidentin; Beat Moos, von Zug, in Steinhausen, Mitglied des Stiftungsrates, und Konrad Scherzmann, von und in Zug, Mitglied des Stiftungsrates.

8. März 1988  
**Dow Internationaler Pensionsplan IPP**, in Zug (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 195). Die Unterschrift von Dr. Kurt Reichlin, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu John Stewart, britischer Staatsangehöriger, in Schönenberg, Mitglied des Stiftungsrates.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

11 mars 1988  
**Résidence Les Martinets**, à Villars-sur-Glâne, construction et exploitation d'une résidence pour personnes âgées, etc. (FOSC du 12. 9. 1987, no 211, p. 3636). Jean-Michel Macherel n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Hugues Jordan, de Lussy, à Villars-sur-Glâne, a été nommé secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: route de la Berra 2.

### Büro Murten (Bezirk See)

9. März 1988  
**Stiftung für Recht und Wirtschaft**, in Murten (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3254). Neue Adresse: Pestalozzistrasse 10, 3280 Murten.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

9 mars 1988  
**Fondation du Musée de Romont**, à Romont (FOSC du 26. 2. 1972, no 48, p. 503). Nouveau nom: Musée Suisse du Vitrail. Nouveau but: créer, gérer et développer un musée du vitrail à Romont, en administrer les biens, rassembler des objets ou des collections et organiser des expositions en rapport avec la vocation du musée, rassembler des fonds en vue du développement du musée. Conseil de fondation composé désormais d'au moins 9 membres. Statuts modifiés en conséquence le 19 janvier 1988. Autorisation du Département des affaires sociales du 10 décembre 1987. Louis Page, Georges Wyssa, Jean-Robert Page et Marie-Thérèse Sudan ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Fasel n'est plus secrétaire, il reste membre. Michel Buchmann, de Düdingen, à Romont, est nommé président; Emile Page, de Siviriez, à Romont, vice-président; Madeleine Fasel, de St-Anoine, à Romont, secrétaire; Heinz Krattiger, de Düdingen, à Romont, caissier; Jean-Louis Joner, de Erlenbach, à Romont, membre; Jean-Louis Blanc, de et à Romont, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du conseil de fondation. Adresse: c/o Office du Tourisme de Romont, rue de l'Eglise 87, 1680 Romont.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Stadt Solothurn

8. März 1988  
**Wohlfahrtsstiftung der Autophon AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1459). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 26. 11. 1987, genehmigt vom Justizdepartement des Kantons Solothurn am 25. 2. 1988, wurde das Stiftungsstatut geändert. Name nun: **Wohlfahrtsstiftung der Autophon Gesellschaften**. Zweck nun: Förderung der Wohlfahrt des Personals der Autophon Gesellschaften, insbesondere durch Errichtung und Betrieb von Wohlfahrtsgebäuden, in welchen den Arbeitnehmern geeignete Aufenthaltsräume und Verpflegung zu vorteilhaften Preisen zur Verfügung gestellt werden, wobei kein Gewinn beabsichtigt ist. Die Unterschrift von Dr. Mario Tatarinoff, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Labhart, von Basel, in Riedholz, Geschäftsführer.

8. März 1988  
**Stiftung zu Gunsten des Personals der Firma Bannwart AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1982, S. 2951). Der Regierungsrat des Kantons Solothurn hat diese Stiftung am 9. 2. 1988 gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

8. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Loh Optikmaschinen Kommanditgesellschaft**, in Oensingen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Unterschrift Dr. Hermann Schullheiss, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Geschäftsadresse nun: Ostringstrasse 10, bei der Stifterfirma.

8. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Stamat A.G.**, in Oensingen (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2097). Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Gisela Ettlin, von Kerns, in Solothurn. Ergänzende Geschäftsadresse: Nordingstrasse 7.

8. März 1988  
**Pensionskasse der Betriebsangestellten der Papierfabrik Balsthal**, in Balsthal (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4227). Die Stiftung wird infolge Übertragung des Vermögens auf die «Angestellten-Pensionskasse der Tela Papierfabrik AG», in Balsthal, aufgehoben und im Handelsregister Thal-Gäu gelöscht.

### Büro Wasserrat in Solothurn

11. März 1988  
**Wohlfahrtsfonds der F. Kilcher, Bausolationen AG**, in Recherswil (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2186). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 22. Dezember 1987, als Aufsichtsbehörde, wird diese Stiftung infolge Anschlusses an die «Paritätische Personalfürsorgestiftung der Staug», Bern, aufgehoben und im Handelsregister Wasserrat gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Fremeba AG**, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 803). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 11. 1986 gelöscht.

7. März 1988  
**Stiftung der Firma Impex AG für Import & Export**, in Basel (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1987, S. 1428). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 1. 1987 gelöscht.

7. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der J. Jorysch AG**, Basel, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 803). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 12. 1986 gelöscht.

7. März 1988  
**Pensionskasse Züblin + Wenk & Cie. AG**, in Riehen (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1986, S. 3025). Unterschrift Werner Stiger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Beat U. Semadeni, von Poschiavo, in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

8. März 1988  
**Wohlfahrtsfonds der Firma Waxman SA**, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1975, S. 700). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 2. 1988 im Handelsregister gelöscht.

9. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Esta AG für Lichttechnik und Beleuchtung**, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1075). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

10. März 1988  
**Pensionskasse der Grands Magasins Jelmoli SA**, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 1999). Unterschrift Hans Lüscher, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Freimüller, von Wallisellen, in Volketswil, Stiftungsratsmitglied. Ernst Jetzer, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. März 1988  
**Wohlfahrtsstiftung der Haass AG**, in Muttenz (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1988, S. 477). Änderung der Stiftungsurkunde: 22. Februar 1988, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 3. März 1988. Stiftungsbezeichnung nun: **Wohlfahrtsstiftung der Firma Haass AG, Muttenz**. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende oder andere Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun mindestens 4 Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

8. März 1988  
**Wohlfahrtsstiftung der Vereinigten Schweizerischen Rheinsalinen**, in Scherzeralpe, Gemeinde Pratteln (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1987, S. 2900). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Schmidig, von Grächen, in Frenkendorf.

9. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Solco Basel AG**, in Birsfelden (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1987, S. 1980). Unterschrift Heinz Roth-Steiner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu mit dem Präsidenten oder dem Aktuar des Stiftungsrates: Notker Metzger, von Kirchberg SG, in Ettingen, Stiftungsratsmitglied.

10. März 1988  
**Stiftung Dorfmuseum Bottmingen**, in Bottmingen (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1980, S. 3982). Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Jean Cereggetti-Kaiser; Aktuar, Louis Milliet, Kassier, Hans Schweighauser-Rychen und Heinrich Strub erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Felix Wiesner, von und in Bottmingen, Stiftungsratspräsident; Ruth Cereggetti, von Bottmingen und Muggio, in Bottmingen, Stiftungsratsaktuar; Albert Schweighauser, von und in Bottmingen, Stiftungsratskassier, und Dr. Ernst Peterli, von Bottmingen und Wil SG, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied. Bruno Schweighauser, bisher Präsident des Stiftungsrates, zeichnet nun als dessen Mitglied weiterhin zu zweien. Domizil nun: Wartenbergstrasse 21, bei Felix Wiesner.

11. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Bürgin AG**, in Seltisberg (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1980, S. 2899). Unterschriften Peter Bürgin-Wiesner, Stiftungsratsaktuar, und Willy Spinner-Bürgin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Guido Meier, von und in Büren SO, Stiftungsratsmitglied. William Bürgin-Greder, Stiftungsratspräsident, ist nun auch in Seltisberg heimatberechtigt.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Firma R. Anderes A.-G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 720). Die Unterschrift von Klara Helg, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Ursula Erne, von Leuggern, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Rudolf Anderes-Badenbroek, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in St. Gallen.

7. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Balzers Aktiengesellschaft**, in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 328). Die Unterschrift von Dr. Heinz Reinhardt, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen.

8. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Wagner International AG**, in Altstätten (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1986, S. 108). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Manfred Metz, Präsident, und Silvio Soldi, sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Emil Zigerli ist nun Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Emil Fehr, von und in Widnau, Präsident, und Simon Kissling, von Wolfwil, in Rorschacherberg.

8. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Probauteam AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 243). Die Unterschrift von Bruno Gutmann, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

9. März 1988  
**Theater-Stiftung Wil**, in Wil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Januar 1988 eine Stiftung. Zweck: Förderung des Theaters im Raume Wil aufgrund der Charta 87 («Theatrum Mundus»). Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Wild, von Wil SG und Appenzell, Präsident; Rudolf Stiefel, von Wil SG und Egg, und Elisabeth Wenger, von Rüeggisberg, alle drei in Wil SG. Der Präsident des Stiftungsrates führt Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem weiteren Mitglied. Adresse: bei Ernst Wild, Bergliweg 14, 9500 Wil.

11. März 1988  
**Pensionskasse der Druckerei am Spisertor**, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1987, S. 1327). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 26. November 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorge-Stiftung der Druckerei und Verlag «Ostschweizer AZ»**. Zweck ist: Vorsorge der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Langgasse 148, 9008 St. Gallen.

## Aargau - Argovie - Argovia

7. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Karton + Papier AG Muhen**, in Muhen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1985, S. 4316). Unterschriften Arthur Leimgruber und Bruno Willi, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Rudolf Haller, von Gontenschwil, in Oberefenfeld, und Daniela Piacentino, italienische Staatsangehörige, in Muhen, Stiftungsratsmitglieder.

7. März 1988  
**Fürsorgestiftung der Buchdruckerei Herzog AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2235). Unterschrift Willy Liebmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Holle, von Rheinfelden, in Möhlin, Stiftungsratsmitglied.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung  
**Cultura-Stiftung**, in Weinfelden (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1988, S. 997). Der Name wurde geändert in **Dr. Heinrich Metzger-Stiftung** (nicht Dr. Heinrich-Metzger-Stiftung).

7. März 1988  
**Personalfürsorgestiftung der Zecchin-Transport AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1225). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 22. Januar 1988 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Jetziger Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern.

7. März 1988  
**Altwegg-Widmer-Stiftung**, in Altnau (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1958, S. 2989). Guido Roth ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Alois Schnyder, von Vorderthal, in Altnau, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt.

8. März 1988  
**«Archipers», Vorsorgeeinrichtung der Firma Licht, Lebensqualität, Architektur**, Heinz Forster, Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 11. Februar 1988 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt ist Heinz Forster, von Hugelshofen, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift. Domizil: Schlossmühlestrasse 1, 8500 Frauenfeld, bei der Stifterfirma.

8. März 1988  
**Stiftung für in- und ausländische Mission «SIAM»**, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 10. Februar 1988 eine Stiftung. Zweck: Förderung der christlichen Mission im In- und Ausland insbesondere Verbreitung des Evangeliums von Jesus Christus. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus nicht mehr als 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt sind: Heinz Forster, von Hugelshofen, in Frauenfeld, als Präsident, und Walter Höpli, von Wängi, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, als Rechnungsführer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Schlossmühlestrasse 1, 8500 Frauenfeld, beim Präsidenten.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Lugano

7 marzo 1988

**Fondazione A. M. Ostrowski per un premio internazionale di alta matematica**, in L u g a n o (FUSC del 14. 12. 1985, n. 292, p. 4697). Dott. Odilio Tramèr, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione, in rappresentanza dello Stato, con firma collettiva a due è Alberto Zoppi, da San Vittore in Sorenago.

7 marzo 1988

**Fondazione Blanche Riboni-Grivel e Marguerite Grivel**, in L u g a n o , via Vegezzi 1, c/o Banca Popolare Svizzera (nuova iscrizione). Atto costitutivo: 19. 1. 1988. Scopo: devoluzione dei frutti del patrimonio ad istituzioni di pubblica utilità che perseguono scopi di assistenza ai bambini handicappati e ai ciechi. Organo della fondazione è il consiglio di fondazione composto da 3 a 5 membri. Rosanna Bernardazzi, da Pambio-Noranco in Lugano, presidente; Fiorella Borsari, da Lugano in Breganzona, membro; Marco Barana, da Crana a Paradiso, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio di fondazione.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

9 mars 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Arkina S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 1. 11. 1986, p. 4177). Urs Wuthrich et Bernard Wahlén ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Eduard Widmer, de Berne, à Rheinfelden, président, et Erik Schwarz, de Trubschachen, à Zimmerwald.

9 mars 1988

**Fondation Jules Peytregret, à Donneloye** (FOSC du 9. 5. 1953, p. 1141). Philippe Viquerat, Eric Genton et Arthur Duc ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Sont nommés avec signature collective à trois: André Bezençon, de et à Donneloye; Olivier Buttex, de Granges-Marnand, et Henri Marendaz, de Method, les deux à Donneloye, membres.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

8. März 1988

**Personalfürsorgestiftung der Firma Lauber, sanitäre Installationen, Raron**, in R a r o n (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4489). Abänderung der Stiftungsurkunde gemäss Beschluss der Stifterversammlung vom 11. 11. 1987 und der Aufsichtsbehörde vom 8. 1. 1988. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung der Firma Lauber Söhne **Haustechnik AG**. Neuer Sitz: N a t e r s , Bahnhofstrasse 8. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Reinhard Studer, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: André Imhasly, von Fiesch, und Jules Lauber, von Zermatt und Täsch, beide in Brig-Glis. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

7 mars 1988

**Fonds de prévoyance de Rieder S.A.**, à B e x (FOSC du 4. 12. 1982, p. 3888). Par décision du 23 novembre 1987, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution de la fondation et constaté sa liquidation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

## Bureau de Grandson

10 mars 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Léon Jaccard S.A.**, à S a i n t e - C r o i x (FOSC du 17. 6. 1967, p. 2070). Par décision du 5 janvier 1988, le Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation, qui est radiée d'office conformément à l'art. 104 ORC.

## Bureau de Lausanne

7 mars 1988

**Fondation en faveur du personnel de la Loterie Romande**, à L a u s a n n e (FOSC du 10. 8. 1963, p. 2331). Nouvelle adresse: rue Marterrey 15. La signature de Jean Peitrequin, Louis Mariot, Xavier Rémy et Charles Bonhôte est radiée. Le vice-président Alain Barraud, actuellement à Ormont-Dessus, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Michel Piguet, du Chenit, à Lausanne, membre, du conseil.

7 mars 1988

**Fondation Ecole de la construction**, à L a u s a n n e (FOSC du 23. 2. 1980, p. 619). Par suite du transfert de son siège à T o l o c h e - n a z (FOSC du 5. 3. 1988, p. 888), le nom est radié d'office du registre de Lausanne.

8 mars 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société de la Nouvelle Revue de Lausanne et de l'Imprimerie Vaudoise S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 3. 11. 1984, p. 3916). La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Pierre Thévoz, de Missy, à Lausanne, membre du conseil.

9 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur des cadres de la société coopérative d'habitation lémanique**, à M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 29. 12. 1984, p. 4627). Statuts modifiés le 8 février 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur des employés de la Société coopérative d'habitation lémanique**. Nouveau but: assurer les employés de la «Société coopérative d'habitation lémanique» contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité.

9 mars 1988

**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la Banque Galland et Cie S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 5. 4. 1986, p. 1277). Statuts modifiés le 9 février 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: aider à titre complémentaire, les membres du personnel de la «Banque Galland et Cie S.A.» à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents, des charges de famille et du décès.

11 mars 1988

**Fonds de prévoyance LPP du groupe Manuel**, à L a u s a n n e (FOSC du 21. 11. 1987, p. 4548). Le président Daniel Manuel signe désormais collectivement à deux.

11 mars 1988

**Fondation du centre culturel des sourds**, à L a u s a n n e (FOSC du 4. 8. 1984, p. 2803). Nouvelle adresse: avenue de Provence 16, chez ASASM.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

7 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de cadre de René Berthoud S.A.** au L i e u (FOSC du 4. 5. 1974, p. 1225). Par décision du 5 janvier 1988, le Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution de la fondation, constaté sa liquidation et ordonné sa radiation.

4. mars 1988

**Caisse de prévoyance du personnel employé de A. Geneux-Dancet SA et des entreprises affiliées**, à M e y r i n (FOSC du 20. 6. 1987, p. 2495). Les pouvoirs de Michel Telley sont radiés. Signature collective à deux de Janine Raboud, présidente; Gilbert Guex, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; Nicole Dournow, de et à Genève, secrétaire, et Fernand Musy, d'Ecublens VD, à Montpreveyres, tous membres du conseil.

4 mars 1988

**Caisse de retraite des employés de MM. Pictet et Cie et des sociétés du groupe**, à G e n è v e (FOSC du 22. 8. 1987, p. 3384). Les pouvoirs de Denis Galissard de Marignac sont radiés. Charles-Henri Pictet, de Genève, à Collonge-Bellerive, membre du conseil, signe collectivement à deux.

4 mars 1988

**Fonds de Prévoyance du personnel de l'Union Européenne de Radio-diffusion (UER)**, à G e n è v e (FOSC du 14. 3. 1987, p. 1004). Les pouvoirs de Leonard Miall, Goran Dahlin, Marc Barbé et Francine Dewals sont radiés. Jean-Bernard Münch, de Rheinfelden, à Dombidier, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

4 mars 1988

**Fonds général de l'Université**, à G e n è v e (FOSC du 10. 12. 1977, p. 3956). Les pouvoirs d'André Cruchaud, Bernard Ducret, François Naef et Guy Demole, sont radiés. Signature collective à deux de Charles-André Junod, président, ou Antoine Cuendet, d'Yverdon-les-Bains, à Ferney-Voltaire (F), vice-président, avec Claude Bossy, de Genève, à Lancy, secrétaire, ou Renaud Gagnebin, de Genève, à Meiner, ou Bernard Giovannini, de Rivera, à Vernier, ou Jean-Claude Favez, de Genève, à Lancy, tous membres du bureau.

4 mars 1988

**Fondation Webster**, à B e l l e v u e (FOSC du 17. 10. 1986, p. 3968). Les pouvoirs de Kurt R. Picard sont radiés.

4 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Aeroleasing**, à M e y r i n (FOSC du 13. 6. 1987, p. 2387). Acte de fondation modifié le 23. 2. 1988. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de ALG Aeroleasing SA**. But: prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Adresse: Aéroport de Genève-Cointrin, chez ALG Aeroleasing SA.

4 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Ets P. Bergerat**, à G e n è v e (FOSC du 29. 11. 1975, p. 3197). Acte de fondation modifié le 3. 3. 1988. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Pierre Bergerat SA**. But modifié: venir en aide aux membres de l'entreprise, qui se trouveraient dans une situation difficile par suite de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de chômage et cessation d'emploi, de même qu'en cas de décès de l'un d'eux, aux membres de sa famille. Adresse: rue Le-Royer 13, chez Pierre Bergerat SA.

4 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Gerofinance SA**, à G e n è v e (FOSC du 16. 3. 1985, p. 1026). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 mars 1988

**Fondation pour la recherche et le développement de technologie de pointe en faveur des handicapés**, à G e n è v e (FOSC du 24. 7. 1982, p. 2411). Acte de fondation modifié le 23. 2. 1988 sur un point non soumis à publication.

4 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme du Journal de Genève**, à G e n è v e (FOSC du 17. 3. 1984, p. 956). Acte de fondation modifié le 25. 2. 1988 sur un point non soumis à publication.

4 mars 1988

**Caisse de retraite de la Banque Paribas (Suisse) SA et des entreprises connexes**, à G e n è v e (FOSC du 8. 2. 1986, p. 497). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 mars 1988

**Caisse de prévoyance des employés de la Banque Paribas (Suisse) SA et des entreprises connexes**, à G e n è v e (FOSC du 8. 2. 1986, p. 497). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 mars 1988

**Fondation patronale du personnel de l'Union Carbide Europe SA**, à G e n è v e (FOSC du 3. 10. 1987, p. 3892). Acte de fondation modifié le 25. 2. 1988. But modifié: favoriser la retraite anticipée des assurés de la «Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Union Carbide Europe SA» et du personnel de la fondatrice, ainsi que d'assurer une pension supplémentaire aux cadres supérieurs de cette dernière.

7 mars 1988

**Fondation Pro Victimis**, à G e n è v e , rue de la Corraterie 9, chez Secrétariat privé et gestion SA. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 17. 2. 1988. But: venir en aide aux victimes de catastrophes dans le monde, plus particulièrement en Europe occidentale. Administration: conseil de 3 à 11 membres. Signature collective à deux de René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, président; Alain Patry, de et à Genève, vice-président, et Pierre Mottu, de Genève, à Avusy, secrétaire; tous membres du conseil.

## Bureau de Sion

2 mars 1988

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Maurice Gay S.A.**, à S i o n (FOSC du 27. 6. 1970, no 147, p. 1482). Par arrêté du Département de justice et police du 14 janvier 1988 l'acte de fondation a été révisé. But actuel: la prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'exécution. Conseil de fondation: 4 membres désignés paritairement par le personnel et l'employeur. Arsène Carthobiaz, membre du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée. Eric Constantin, de et à Nax, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

9 mars 1988

**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la maison Comestibles G. Barras S.A.**, à M o n t a n a (FOSC du 16. 6. 1979, no 138, p. 1939). Par arrêté du Département de justice et police du 9. 2. 1988 l'acte de fondation a été révisé. Nouveau nom: **Fondation G. Barras S.A.** Nouveau but: venir en aide aux membres actuels et anciens et de leur famille de la maison G. Barras S.A., se trouvant dans une situation matérielle délicate.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

9 mars 1988

**Caisse de retraite de Favag S.A.**, à N e u c h â t e l (FOSC du 21. 3. 1987, no 66, p. 1108). Paul Buol et Urs Zinsli ne sont plus membres; leur signature est radiée. Germain Rebetez, de La Joux, au Landeron, et René Steiner, de Benken SG, à Kôniz, sont membres; tous deux avec signature collective à deux, mais pas entre eux, ni avec Peter Hunziker et Achilles Ackermann, inscrits. Clovis Leuba, jusqu'ici vice-président, devient membre, et Irmin Charmillot, jusqu'ici membre, devient vice-président; toujours avec signature collective à deux, mais pas entre eux, ni avec Edmond Mosimann et Gustave Véty, inscrits.

9 mars 1988

**Fonds de réserve social de Favag S.A.**, à N e u c h â t e l (FOSC du 21. 3. 1987, no 66, p. 1108). Paul Buol n'est plus membre et Urs Zinsli n'est plus vice-président; leur signature est radiée. Germain Rebetez, de La Joux, au Landeron, est membre, et René Steiner, de Benken SG, à Kôniz, vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

4 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur des cadres dirigeants de la Chemical Bank en Suisse**, à G e n è v e (FOSC du 11. 7. 1987, p. 2800). Les pouvoirs de Jean-Claude Birchler, Joseph Garcia et Adelheid Burki sont radiés. Ulrich Rüd, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Martin Ettore Heuberger, de Kirchberg SG, à Wädenswil, membres du conseil, signent collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Antonia M. Siddiqi, de Kirchberg SG, à Wil SG, gérante.

4 mars 1988

**Caisse de prévoyance du personnel ouvrier de A. Geneux-Dancet SA et des entreprises affiliées**, à M e y r i n (FOSC du 20. 6. 1987, p. 2495). Les pouvoirs de Marc Perroud sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Jacques Marquis, de Mervelier, à Vernier, président; Gilbert Guex, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; Nicole Dournow, de et à Genève, secrétaire, et Mattia Montemagno, d'Italie, à Genève, tous membres du conseil.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

10 mars 1988

**Caisse de pensions en faveur du personnel de la Maison Taroma S.A.**, à B o n c o u r t (FOSC du 18. 12. 1982, no 295, p. 4049). Gérard de Sépibus et Jean Choquard ne font plus partie du conseil de fondation, leurs pouvoirs sont radiés. Sont nommés: Claude Aymard, de Bex, à Pully, président; Paul Froidevaux, de Le Bémont, à Boncourt, membre; tous deux avec signature collective à deux.

10 mars 1988

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Henri Prétât S.A.**, à P o r r e n t r u y (FOSC du 29. 8. 1987, no 199, p. 3467). Par arrêté du Département de justice et de l'intérieur du 19 février 1988, la radiation d'office selon l'art. 109 ORC, de cette fondation dissoute, a été ordonnée.

**Marken - Marques - Marchi**  
**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**358718.** Date de dépôt: 23 octobre 1987.  
 Pavesi Poggia, 32, rue de la Filature, 1227 Carouge GE; adresse commerciale:  
 2bis, rue de Montfalcon, 1227 Carouge GE. - Fabrication et commerce.  
 (Cl. int. 14)

Bijouterie en métaux précieux.



Poinçon de maître: no 4731.

**358719.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1987.  
 Serge Lüscher, Standstrasse 26, 3014 Bern. - Fabrication und Handel.  
 (Int. Kl. 14)

Schmuckwaren aus Edelmetallen.



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4734.

**358720.** Data de deposito: 10 novembre 1987.  
 Karator S.r.l., Via Cantoniga 11, Como (Italia). - Fabricazione e commercio.  
 (Cl. int. 14)

Cassa per orologio in ottone o acciaio trattato galvanicamente (placcatura).



Marchio d'artefice: n. 8501.

**358721.** Date de dépôt: 12 novembre 1987.  
 William Sanderson & Son, Limited, Braehead Mains, 603, Queensferry  
 Road, Edinburgh (Ecosse, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.  
 Renouvellement de la marque no 228715. Siège transféré. Le délai de protec-  
 tion résultant du renouvellement court depuis le 12 novembre 1987.

Whisky d'Ecosse.  
 (Cl. int. 33)

**358722.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1987.  
 W. R. Grace & Co., 62, Whittemore Avenue, Cambridge (Massachusetts,  
 USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 228254. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft, vom 12. November 1987 an.

Chemische Verbindung, insbesondere geeignet zur Verwendung für ein luft-  
 mitchnehmendes Mittel für Portlandzementbeton.  
 (Int. Kl. 1)



**358723.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1987.  
 Synthes AG, Chur, Grabenstrasse 15, 7000 Chur. - Fabrication und Handel.  
 Erneuerung der Marke Nr. 231743. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
 läuft vom 12. November 1987 an.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate,  
 insbesondere Instrumente und Implantate für die Osteosynthese, wie  
 Knochenschrauben, Knochennägel, Knochenplatten, Schienen, Injek-  
 tionsnadeln, Gaumenplatten.  
 (Int. Kl. 10)



**358724.** Date de dépôt: 12 novembre 1987.  
 Kolmi-Set Oy, Ilomantsi (Finlande). - Fabrication et commerce.  
 (Cl. int. 24)

Tissus.



**358725.** Date de dépôt: 16 novembre 1987.  
 The Fiecko Company, Inc., 1000-45th Street, Oakland (Kalifornien, USA). -  
 Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 229330. Le  
 délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre  
 1987.

Rêtements protecteurs, à savoir peinture, vernis, peinture-émail pour l'in-  
 térieur et l'extérieur.  
 (Cl. int. 2)



**358726.** Date de dépôt: 16 novembre 1987.  
 The Fiecko Company, Inc., 1000-45th Street, Oakland (Kalifornien, USA). -  
 Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 229331. Le  
 délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre  
 1987.

Rêtements plastiques protecteurs pour les surfaces intérieures et extérieu-  
 res, couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détério-  
 ration du bois; matières incolorables; mordants; résines; métaux en feuilles et  
 en poudre pour peintures et décorateurs.  
 (Cl. int. 1, 2, 17)



**358727.** Date de dépôt: 16 novembre 1987.  
 Fortis-Uhren AG (Montres Fortis S.A.) (Fortis Watch Ltd), Linder-  
 strasse 45, 2540 Grenchen. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de  
 la marque no 228627. Le délai de protection résultant du renouvellement  
 court depuis le 16 novembre 1987.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaque  
 (excepté conilleterie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses;  
 horlogerie et autres instruments chronométriques.  
 (Cl. int. 14)



**358728.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1987.  
 Adolf Regelmann, Goldschmiedekunst, Vogelsangstrasse 45, Neuenbürg  
 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication. - Übertragung und Erneue-  
 rung der Marke Nr. 232409 von Adolf Regelmann, Neuenbürg (Bundes-  
 republik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
 16. November 1987 an.

Gold- und Silberwaren aller Art.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6801.

**358729.** Hinterlegungsdatum: 18. November 1987.  
 The Yokohama Rubber Co., Ltd., 36-11, Shinbashi 5-chome, Minato-ku,  
 Tokyo (Japan). - Fabrication und Handel.

Fahrzeug-Reifen, Schläuche und Felgen für Fahrzeug-Räder.  
 (Int. Kl. 12)

**358730.** Hinterlegungsdatum: 17. November 1987.  
 Esthete S.A., Gartenstrasse 4, 6300 Zug. - Fabrication und Handel. -  
 Erneuerung der Marke Nr. 228251. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
 vom 26. Oktober 1987 an.

Kosmetisches Hautreinigungskonzentrat.  
 (Int. Kl. 3)



**358731.** Date de dépôt: 13 janvier 1987.  
 Compaplot S.A., 9, rue Dr-Schwab, 2610 Saint-lmier. - Fabrication et com-  
 merce.

Equipements électroniques pour le traitement de l'information; supports de  
 données et documentations en rapport avec l'informatique.  
 (Cl. int. 9)



**358732.** Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1987.  
 Kao Kabushiki Kaisha (Kao Corporation), 14-10, Kayabacho 1-chome,  
 Nishi-Shinjyuku, Chuo-Ku, Tokyo (Japan). - Fabrication und Handel.

Tonerprodukte für elektrofotografische Kopiergeräte, Bindeharze und  
 andere chemische Erzeugnisse für fotografische Zwecke.  
 (Int. Kl. 1)



**358733.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1987.  
 Max-Trac Tire Co., 1133 West Portage Trail Extension, Akron (Ohio, USA). -  
 Fabrication und Handel.

Reifen für Fahrzeuge zu Land, zu Wasser und in der Luft.  
 (Int. Kl. 12)



**358734.** Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1987.  
 Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank  
 London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand.  
 (Int. Kl. 1, 17)



**358735.** Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1987.  
**PR 2 Ingenieurgesellschaft mbH**, Dornacherstrasse 210, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.  
 Feuerfeste Dichtungen und Schottungen.  
 (Int. Kl. 17)

## PERLESS

**358736.** Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1987.  
**Dun-Wear Production ApS**, Arhusgade 108, Kopenhagen (Dänemark). - Fabrikation und Handel.  
 Bekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder.  
 (Int. Kl. 25)

## DUN WEAR

**358737.** Hinterlegungsdatum: 12. März 1987.  
**Playtex Apparel Inc.**, 700 Fairfield Avenue, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Unterwäsche für Damen, Korsetti- und Miederwaren sowie Wirk- und Strumpfwaren.  
 (Int. Kl. 25)

## PLAYTEX SUPER LOOK EXTRA

**358738.** Hinterlegungsdatum: 26. März 1987.  
**Sassoft AG**, Verenaweg 5, 4500 Solothurn. - Handel.  
 Datenverarbeitungsgeräte (Personalcomputer, Drucker und zugehörige Hilfsgeräte), Magnetaufzeichnungsträger (Computerdisketten), Druckereizergebnisse (Formulare), Schreibmaschinen und Büromaterial, EDV-Lehrbücher und andere gedruckte EDV-Unterrichtsmittel.  
 (Int. Kl. 9, 10)

## MEDIPRO

**358739.** Hinterlegungsdatum: 14. April 1987.  
**Sphinxwerke Müller AG**, Werkhofstrasse 33, 4502 Solothurn. - Fabrikation.  
 Spiralbohrer.  
 (Int. Kl. 8)

## ASYCUT

**358740.** Hinterlegungsdatum: 14. April 1987.  
**Fred Schwab**, Via Salvatore Chiarella 1, Chiavari (Genova, Italien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgedänderter Warenangabe der Marke Nr. 233511. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1987 an.  
 Pharmazeutische und kosmetische Präparate mit medizinischer Wirkung.  
 (Int. Kl. 3, 5)

## PANMEDICA

**358741.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1987.  
**Sunmark, Inc.**, 10795 Watson Road, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Schokolade, Pralinen, Schokoladenprodukte, Konfekt, Kandis, Kaugummi und Knallkaugummi, Brot, Biskuits, Kekse, Kuchen, Konditorwaren, Snacks, ganz oder hauptsächlich aus Weizen hergestellt, Mais, Reis oder andere Kornfrüchte, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Mehle, Getreide und Getreidepräparate, Speiseeis und Warenpräparate zur Herstellung von Speiseeis.  
 (Int. Kl. 30)

## NERDS

**358742.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1987.  
**Sunmark, Inc.**, 10795 Watson Road, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Schokolade, Pralinen, Schokoladenprodukte, Konfekt, Kandis, Kaugummi und Knallkaugummi, Brot, Biskuits, Kekse, Kuchen, Konditorwaren, Snacks, ganz oder hauptsächlich aus Weizen hergestellt, Mais, Reis oder andere Kornfrüchte, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Mehle, Getreide und Getreidepräparate, Speiseeis und Warenpräparate zur Herstellung von Speiseeis.  
 (Int. Kl. 30)

## SWEETARTS

**358743.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1988.  
**Rabbit Systems, Inc.**, 233 Wilshire Boulevard, Santa Monica (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, elektrische Apparate und Instrumente für die Fernübermittlung; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.  
 (Int. Kl. 9)

## RABBIT DOUBLE-PLAY

**358744.** Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1987.  
 Prioritätsanspruch: USA, 9. März 1987.  
**Fuel Tech, Inc.**, 61, Taylor Reed Place, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere Reinigungsmittel für Verbrennungsmotoren.  
 (Int. Kl. 1, 3)

## NOXOUT

**358745.** Date de dépôt: 10 juin 1987.  
**Georges Palaz, 1603 Grandvaux.** - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 223957 de Jean-Louis Palaz, Grandvaux. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1987.  
 Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

## LES CHENES

**358746.** Date de dépôt: 10 juin 1987.  
**Georges Palaz, 1603 Grandvaux.** - Commerce. - Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 223958 de Jean-Louis Palaz, Grandvaux. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1987.  
 Vins de Grandvaux.  
 (Cl. int. 33)

## SOLEIL DE GRANDVAUX

**358747.** Date de dépôt: 10 juin 1987.  
**Georges Palaz, 1603 Grandvaux.** - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 223959 de Jean-Louis Palaz, Grandvaux. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1987.  
 Produits vinicoles de toutes provenances.  
 (Cl. int. 33)

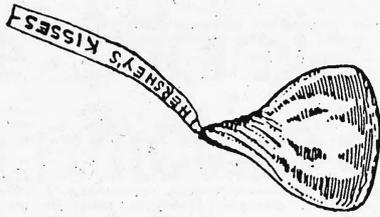
## VIEUX TERROIR

**358748.** Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1987.  
**Northwest Airlines, Inc.**, Minneapolis - St. Paul International Airport, St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Zeitschriften, Schreibutensilien, Spielkarten, Reisetaschen.  
 (Int. Kl. 16, 18)



**358749.** Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1987.  
**Hershey Foods Corporation**, 14 East Chocolate Avenue, Hershey (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel.  
 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl- und Getreidepräparate; Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassestrup; Hefe, Backpulver, Salz.

**358750.** Hinterlegungsdatum: 18. April 1986.  
**China Silk Corporation Shanghai Import & Export Branch**, 17, Zhongshan Road E., Shanghai (China). - Fabrikation und Handel.  
 Samstoffs chinesischer Herkunft.  
 (Int. Kl. 24)



## GATT Code des normes: Notification 88.46

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <b>FINLANDE</b>
2. Organisme responsable: Ministère des affaires sociales et de la santé
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tronçonneuses à chaîne SH 84.67, 85.08
5. Intitulé: Décision du Ministère des affaires sociales et de la santé relative aux tronçonneuses à chaîne (disponible en finnois, 15 pages)
6. Teneur: Le projet fixe les règles applicables en matière de sécurité aux tronçonneuses à chaîne. Les tronçonneuses à chaîne doivent être approuvées par le Conseil national de la sécurité du travail. Des limites de bruit et de vibrations sont fixées (bruit maximal: 100 dB(A); les tronçonneuses dont le niveau sonore est supérieur à 85 dB(A) doivent être marquées en conséquence; le niveau de vibrations maximal admis est de 10 m/s <sup>2</sup> ). Des prescriptions sont fixées en ce qui concerne les poignées, commandes et dispositifs de sécurité. Un frein de chaîne est obligatoire, ainsi qu'un dispositif anti-rebonds.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Le projet sera publié dans le Recueil des lois de la Finlande
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er mai 1988, 1er janvier 1989
10. Date limite pour la présentation des observations: 21 avril 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 88.47

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <b>DANEMARK</b>
2. Organisme responsable: Ministère danois des affaires culturelles et des communications (Direction générale des Postes et Télécommunications)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Position 85.13.509 de la NCCD (Terminaux Meganet)
5. Intitulé: Projet. Description des services offerts et spécifications des interfaces de terminaux du Meganet, service support public national dans lequel les connexions à intervalles de temps multiples sont configurés par les abonnés.
6. Teneur: Brève description des services offerts par le Meganet et spécifications des interfaces reliant les terminaux au réseau.
7. Objectif et justification: Assurer le bon fonctionnement des connexions reliant les terminaux au réseau.
8. Documents pertinents: Loi n° 84 en date du 11.5.1987 (Télégraphe et téléphone)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur à la date de la mise en service du Meganet (novembre 1988)
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 mai 1988
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



## Société de Banque Suisse

Schweizerischer Bankverein  
Società di Banca Svizzera

Les actionnaires de notre société sont invités à assister à la

### 116<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le

mardi, 29 mars 1988, à 15.00 heures,  
à la Salle des Sports St-Jacques (Sporthalle St. Jakob),  
Brüglingerstrasse, Bâle

#### Ordre du jour

1. Acceptation du rapport annuel, du rapport de l'Office de contrôle et des comptes annuels; décharge aux organes d'administration et de direction.
2. Elections:
  - a) Conseil d'administration
  - b) Office de contrôle.
3. Répartition du bénéfice de l'exercice; fixation du dividende et de la date de son paiement.
4. Modification des §§ 4, al. 2; 8, al. 3, 4 et 5 (nouveaux) et 21, al. 2 des statuts; (le texte des modifications proposées peut être consulté auprès du siège social et des succursales de la banque).

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions (ou une attestation en bonne et due forme de leur dépôt auprès d'une autre banque) au plus tard le **jeudi 24 mars 1988** auprès de l'une de nos succursales jusqu'à la fin de l'Assemblée générale. Il leur sera remis un reçu et une carte d'admission.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au 25 février 1988.

Durant la période s'étendant du 26 février au 29 mars 1988, aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1987 avec le rapport de l'Office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions pour l'utilisation du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires, à nos guichets en Suisse, à partir du 15 mars 1988.

Bâle, le 1<sup>er</sup> mars 1988

Au nom du Conseil d'administration  
Le Président  
FRANZ GALLIKER

BANCA DEL GOTTARDO  
BANQUE DU GOTHARD  
GOTTHARD BANK

## Gottardo

### COMUNICAZIONE AI DETENTORI DI

- obbligazioni subordinate con opzione, 3 1/2% Banca del Gottardo, 1985-1995 (N.V. 24121)
- opzioni Banca del Gottardo, 15.12.1990 (N.V. 130523)  
A seguito dell'aumento di capitale 1:13, il prezzo di esercizio è stato portato da Fr. 533.- a Fr. 513.- per buono di partecipazione.
- obbligazioni con opzione, 2 1/2% Banca del Gottardo, 1986-1996 (N.V. 24124)
- opzioni Banca del Gottardo, 30.9.1991 (N.V. 130525)

A seguito dell'aumento di capitale 1:13, il prezzo di esercizio è stato portato da Fr. 628.- a Fr. 608.- per buono di partecipazione.

Banca del Gottardo  
Lugano, 10 marzo 1988

### GELEGENHEIT ...

Zu verkaufen

#### EDV-Anlage MAI 730

256 KB Memory, 2 Disc-Drives à 75 MB, 3 8-Way-Controller, 1 Drucker-Controller, 1 Tape-Controller und diverse Terminals.

Grosspeter AG  
Grosspeterstrasse 12  
4002 Basel  
Tel. 061 50 70 00  
Herr J. Imwinkelried

### TELEFAX DISCOUNT

Original-Markengeräte zu Tiefpreisen. PTT + SEV  
Original-Garantie und Service. Kauf oder Leasing.  
DISCOUNT-PRÄZISE auch für Telefax-Papier!  
Goldorex AG, Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Telefon (01) 302 76 96



### Offerten unter Chiffre ...

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserte sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.  
Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.  
Die Adressen von Chiffre-Inserten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern



Inserate  
erschliessen  
den Markt